



Совет Безопасности

UN LIBRARY

AUG 12 1991

UN/SA COLLECTION

PROVISIONAL

S/PV.3002
9 August 1991

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ ВТОРОМ
ЗАСЕДАНИИ,состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 9 августа 1991 года, в 15 ч. 25 м.Председатель: г-н АЙЯЛА ЛАССО (Эквадор)

<u>Члены:</u>	Австрия	г-н ХАЙНОЦИ
	Бельгия	г-н ван ДАЛЬ
	Китай	г-н ЛИ Даокэй
	Кот-д'Ивуар	г-жа КАБА
	Куба	г-н САМОРА РОДРИГЕС
	Франция	г-н РОШРО ДЕ ЛА САБЛИЕР
	Индия	г-н ГАРЕХАН
	Румыния	г-н ФЛОРЯН
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н ЛОЗИНСКИЙ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н ВУД
	Соединенные Штаты Америки	г-н ПИКЕРИНГ
	Йемен	г-н АЛЬ-АЛЬФИ
	Заир	г-н ЛУКАБУ ХАБУДЖИ НЗАДЖИ
	Зимбабве	г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРИЕМУ НОВЫХ ЧЛЕНОВ, КАСАЮЩИЙСЯ ЗАЯВЛЕНИЯ ФЕДЕРАТИВНЫХ ШТАТОВ МИКРОНЕЗИИ О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (S/22896)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению доклада Комитета по приему новых членов (S/22896), касающегося заявления Федеративных Штатов Микронезии о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

В пункте 3 своего доклада Комитет рекомендует Совету Безопасности принять проект резолюции о приеме в члены Организации Объединенных Наций Федеративных Штатов Микронезии.

Я хотел бы выразить признательность Комитету за его решение рекомендовать принять Федеративные Штаты Микронезии в члены Организации Объединенных Наций.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций членов Совета Безопасности, я предлагаю Совету принять без голосования проект резолюции, содержащийся в пункте 3 доклада Комитета по приему новых членов.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Таким образом я объявляю, что проект резолюции, содержащийся в пункте 3 доклада Комитета по приему новых членов (S/22896), принимается без голосования в качестве резолюции 703 (1991).

Я незамедлительно сообщу о решении Совета Безопасности рекомендовать принятие Федеративных Штатов Микронезии в члены Организации Объединенных Наций Генеральному секретарю, с тем чтобы он передал его Генеральной Ассамблее в соответствии с правилом 60 временных правил процедуры.

Сейчас я сделаю заявление, в качестве Председателя Совета Безопасности, от имени членов Совета.

(Председатель)

"В качестве Председателя Совета Безопасности и от имени его членов хочу подчеркнуть историческое значение только что принятой нами резолюции, содержащей рекомендацию о приеме Федеративных Штатов Микронезии в члены Организации Объединенных Наций. Эта резолюция, несомненно, является логическим завершением резолюции 683 (1990), принятой Советом Безопасности 22 декабря 1990 года, в соответствии с которой прекращалось действие Соглашения об опеке в отношении территорий Микронезии.

Эта резолюция служит для Совета Безопасности, а также для Совета по Опеке и для Организации Объединенных Наций в целом кульминацией усилий, предпринимавшихся в течение десятилетий, с тем чтобы народы этих территорий могли самостоятельно решать свою судьбу и занять подобающее им место в сообществе наций.

Универсальность нашей Организации с каждым днем все усиливается и приобретает все большую значимость по мере вступления в нее всех государств, образующих мировое сообщество.

Основателями нашей Организации предусматривалось достижение именно этой цели: создание единого универсального сообщества, в котором все государства разделяют ответственность за сохранение мира и международной безопасности, независимо от их экономического развития, численности населения, военного потенциала или любого другого фактора.

Федеративные Штаты Микронезии, несомненно, будут особенно содействовать своим новаторским вкладом, своим свежим видением мировой реальности реализации планов, которые мы осуществляем, многим из которых, как знают все члены Организации Объединенных Наций, необходимо придать новизну.

От имени членов Совета Безопасности поздравляю Федеративные Штаты Микронезии в связи с решением Совета Безопасности рекомендовать Генеральной Ассамблее принять их в члены Организации Объединенных Наций".

(Председатель)

Поскольку никто больше не желает выступить, позвольте считать, что таким образом Совет завершил рассмотрение вопроса, стоявшего в его повестке дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 35 м.